

SUMMARY - SOMMAIRE - SUMARIO

Table Number 1 - Rev. 34	Table Number 11 - Rev. 224
<i>MAIN ASSEMBLY ASSEMBLAGE GENERAL JUNTO GENERAL</i>	<i>PLATE UNIT WITH INVERTER GROUPE PLAQUE AVEC VARIATEUR GRUPO PLACA CON INVERSOR</i>
Table Number 2 - Rev. 07	Table Number 12 - Rev. 125
<i>TANK POLE UNIT GROUPE POTEAU RÉSERVOIR GRUPO PALO TANQUE</i>	<i>PRESSURE REDUCTION FILTER UNIT GROUPE FILTRE RÉDUCTEUR DE PRESSION GRUPO FILTRO REDUCTOR DE PRESIÓN</i>
Table Number 3 - Rev. 110	Table Number 13 - Rev. 026
<i>DRIVE BASE UNIT GROUPE BÂTI GRUPO BASE</i>	<i>LOCKING SHAFT UNIT GROUPE ARBRE DE BLOCAGE GRUPO ÁRBOL DE BLOQUEO</i>
Table Number 4 - Rev. 013	Table Number 14 - Rev. 028
<i>BEAD BREAKING FULCRUM-TYPE CYLINDER CYLINDRE DÉCOLLE-TALON POINT D'APPUI CILINDRO DESTALONADOR FULCRO</i>	<i>CARRIAGE UNIT GROUPE CHARIOT GRUPO CARRO</i>
Table Number 5 - Rev. 115	Table Number 15 - Rev. 029
<i>VANE UNIT WITH CONTROL GROUPE PALETTE AVEC COMMANDE GRUPO PALETA CON MANDO</i>	<i>90X750X25 PNEUMATIC CYLINDER CYLINDRE PNEUMATIQUE 90X750X25 CILINDRO NEUMÁTICO 90X750X25</i>
Table Number 6 - Rev. 116	Table Number 16 - Rev. 030
<i>REDUCTION UNIT GROUPE RÉDUCTEUR GRUPO REDUCTOR</i>	<i>ARM UNIT WITH ROLL GROUPE BRAS AVEC ROULEAU GRUPO BRAZO CON RODILLO</i>
Table Number 7 - Rev. 118	Table Number 17 - Rev. 031
<i>PEDALBOARD UNIT GROUPE PÉDALES DE DIRECTION GRUPO PEDALERA</i>	<i>ARM UNIT WITH CONTROL GROUPE BRAS AVEC COMMANDE GRUPO BRAZO CON MANDO</i>
Table Number 8 - Rev. 120	Table Number 18 - Rev. 132
<i>INFLATION PEDAL UNIT GROUPE PÉDALE DE GONFLAGE GRUPO PEDAL DE INFLADO</i>	<i>ARM UNIT WITH CONE GROUPE BRAS AVEC CÔNE GRUPO BRAZO CON CONO</i>
Table Number 9 - Rev. 022	Table Number 19 - Rev. 033
<i>MOTOR SUPPORT UNIT GROUPE SUPPORT MOTEUR GRUPO SOPORTE MOTOR</i>	<i>LATERAL LIFTING DEVICE SOULÈVATEUR LATERAL LEVANTADOR LATERAL</i>
Table Number 10 - Rev. 023	Table Number 20 - Rev. 035
<i>ANGLED PRESSURE GAUGE UNIT GROUPE MANOMÈTRE PENCHANT GRUPO MANÓMENTRO INCLINADO</i>	<i>LIFTING DEVICE PEDAL ASSEMBLY UNIT GROUPE MONTAGE PÉDALE SOULÈVATEUR GRUPO MONTAJE PEDAL LEVANTADOR</i>



IN THIS DOCUMENT THE FOLLOWING GRAPHIC REPRESENTATION IS ADOPTED TO INDICATE THE VALIDITY OF THE TABLE AND OF THE VARIOUS COMPONENTS ACCORDING TO THE SERIAL NUMBER OF THE MACHINE.



DANS CE DOCUMENT, LA REPRÉSENTATION GRAPHIQUE SUIVANTE EST ADOPTÉE POUR INDICER LA VALIDITÉ DU TABLEAU ET DES DIFFÉRENTS COMPOSANTS SELON LE NUMÉRO DE SÉRIE DE LA MACHINE.



EN ESTE DOCUMENTO, SE ADOPTA LA SIGUIENTE REPRESENTACIÓN GRÁFICA PARA INDICAR LA VALIDEZ DE LA TABLA Y DE LOS VARIOS COMPONENTES SEGÚN EL NÚMERO DE SERIE DE LA MÁQUINA.



**Symbol indicating "starting from serial number".
Symbole utilisé pour indiquer le numéro de série à partir duquel la table est valide.
Símbolo utilizado para indicar el número de serie a partir del cual se considera válida la tabla.**



**Symbol indicating "up to serial number".
Symbole utilisé pour indiquer jusqu'à quel numéro de série la table est valide.
Símbolo utilizado para indicar hasta qué número de serie se considera válida la tabla.**

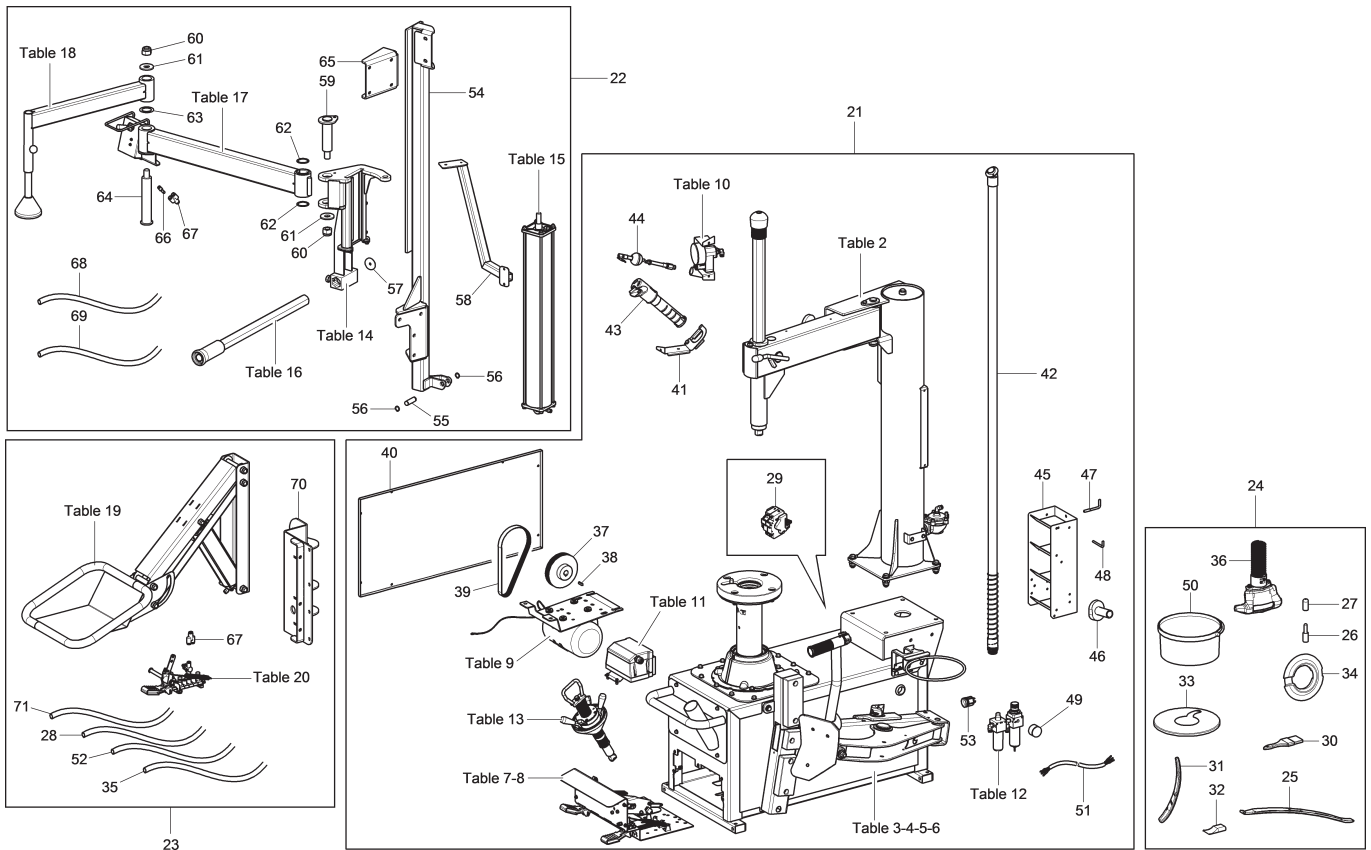


Table Number 1 - Rev. 3

Table.Rev	Code	Pos.	Description	Description	Descripción	↔	↔
2	VS730095900		Tank pole unit	Groupe poteau réservoir	Grupo palo tanque		
3	VS730096080		Drive base unit	Groupe bâti	Grupo base		
4	VS710290370		Bead breaking fulcrum-type cylinder	Cylindre décolle-talon point d'appui	Cilindro destalonador fulcro		
5	VS730096650		Vane unit with control	Groupe palette avec commande	Grupo paleta con mando		
6	VS730095950		Reduction unit	Groupe reducteur	Grupo reductor		
7	VS730096310		Pedalboard unit	Groupe pédales de direction	Grupo pedalera		
8	VS730096360		Inflation pedal unit	Groupe pédale de gonflage	Grupo pedal de inflado		
9	VS730096320		Motor support unit	Groupe support moteur	Grupo soporte motor		
10	VS730096240		Angled pressure gauge unit	Groupe manomètre penchant	Grupo manómetro inclinado		
11	VS730095082		Plate unit with inverter	Groupe plaque avec variateur	Grupo placa con inversor		
12	VS730090312		Pressure reduction filter unit	Groupe filtre réducteur de pression	Grupo filtro reductor de presión		
13	VS730093670		Locking shaft unit	Groupe arbre de blocage	Grupo árbol de bloqueo		
14	VS730095920		Carriage unit	Groupe chariot	Grupo carro		
15	VS730095930		90x640x25 pneumatic cylinder	Cylindre pneumatique 90x640x25	Cilindro neumático 90x640x25		
16	VS730095940		Arm unit with roll	Groupe bras avec rouleau	Grupo brazo con rodillo		
17	VS730096060		Arm unit with control	Groupe bras avec commande	Grupo brazo con mando		
18	VS730096050		Arm unit with cone	Groupe bras avec cône	Grupo brazo con cono		
19	VS710591900		Lateral lifting device	Soulèveur lateral	Levantador lateral		
20	VS730096440		Lifting device pedal assembly unit	Groupe montage pédale soulèveur	Grupo montaje pedal levantador		
	VS730096401	21	Machine assembling unit	Groupe montage machine	Grupo montaje máquina		
	VS730096040	22	Plus unit for "Swing arm"	Groupe Plus pour "Swing arm"	Grupo Plus para "Swing arm"		
	VS730095910	23	Lifting device unit	Groupe soulèveur	Grupo levantador		
	VS730096420	24	Standard equipment	Dotation standard	Dotación standard		
	VSG1000A52	25	Bead lifting lever	Levier lève-talons	Palanca levantatalón		
	VS710012941	26	Pin extension	Rallonge pivot	Alargador perno		
	VS710090481	27	Guard with OR	Protection avec OR	Protección con OR		
	VS317007	28	8x6 black rilsan pipe L=1900	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1900	Tubo rilsan 8x6 negro L=1900		
	VS730096630	29	UL-CSA electric unit	Groupe électrique UL-CSA	Grupo eléctrico UL-CSA		
	VSG800A38	30	Brush	Brosse	Pincel		
	VSG800A11	31	Bead breaker vane guard	Protection palette décolle talons	Protección paleta destalonador		
	VS0326001	32	Level guard	Protection levier	Protección leva		
	VS710013421	33	Reverse wheels protection	Protection pour roues renversées	Protección para ruedas reversos		
	VS01157000	34	Burnished double-fronted cone	Cône deux-faces bruni	Cono bifronte pavonado		
	VS317007	35	8x6 black rilsan pipe L=1300	Tuyau rilsan 8x6 noir L=1300	Tubo rilsan 8x6 negro L=1300		
	VSG800A60	36	Balancing plastic tool	Outil en plastique basculant	Utensilio en plástico basculante		
	VS730012420	37	D.132 pulley	Poulie D.132	Polea D.132		

Table Number 1 - Rev. 3

Table.Rev	Code	Pos.	Description	Description	Descripción	↔	↔
	VS231003	38	6x6x25 wrench	Clé 6x6x25	Llave 6x6x25		
	VS412103	39	Belt	Courroie	Cinta		
	VS730027220	40	Lh casing	Coffre gauche	Capot izq		
	VS790090120	41	Inflator bracket	Bride gonfleur	Brida inflador		
	VS790090810	42	Pipe	Tuyau	Tubo		
	VS770090000	43	Inflation device assembly	Assemblage gonfleur	Ensamblado dispositivo de inflado		
	VS730096250	44	Inflation pipe unit	Groupe tuyau de gonflage	Grupo tubo de inflado		
	VS1119300	45	Tool box	Cuve porte-objets	Tina porta objetos		
	VS129311670	46	Stake	Pieu	Barrote		
	VS710013660	47	Hook	Crochage	Gancho		
	VS140330740	48	Gun support	Support pistolet	Soporte pistola		
	VS909026	49	D. 40 pressure gauge	Manomètre D. 40	Manómetro D. 40		
	VSG800A37	50	Mounting grease	Graisse de montage	Grasa para montaje		
	VS730065200	51	General supply cable assembly	Assemblage câble alimentation générale	Ensamblado cable alimentación general		
	VS317007	52	8x6 black rilsan pipe L=50	Tuyau rilsan 8x6 noir L= 50	Tubo rilsan 8x6 negro L= 50		
	VS520169	53	Nema L6-20P plug	Goupille Nema L6-20P	Enchufe Nema L6-20P		
	VS730026860	54	Guide assembly	Assemblage guide	Conjunto guía		
	VS730027400	55	D.16 pin	Pivot D.16	Perno D.16		
	VS243008	56	External seeger 16	Anneau de retenue extérieur 16	Seeger externo 16		
	VS750612800	57	Washer	Rondelle	Arandela		
	VS730028090	58	Inflation support pipe assembly	Assemblage tuyau support gonflage	Conjunto tubo soporte inflado		
	VS710812320	59	Pin assembly with washer	Ensamblage pivot avec rondelle	Conjunto perno con arandela		
	VS228026	60	M20 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M20	Tuerca autoblocante M20		
	VS710814190	61	Washer	Rondelle	Arandela		
	VS237542	62	Shim adjusting ring	Anneau rasage	Anillo rasamiento		
	VS237402	63	Thickness washer	Rondelle d'épaisseur	Arandela de espesor		
	VS730027410	64	Pin	Pivot	Perno		
	VS730028160	65	Fixing bracket	Bride de fixation	Brida de fijaje		
	VS325054	66	6-8 reduction	Reduction 6-8	Reducción 6-8		
	VS325181	67	V8 union	Raccord à V8	Enlace a V8		
	VS317006	68	6x4 black rilsan pipe L=2600	Tuyau rilsan 6x4 noir L=2600	Tubo rilsan 6x4 negro L=2600		
	VS317006	69	6x4 black rilsan pipe L=3100	Tuyau rilsan 6x4 noir L=3100	Tubo rilsan 6x4 negro L=3100		
	VS730026830	70	Lifting device bracket assembly	Assemblage bride soulèveateur	Ensamblado brida levantador		
	VS317007	71	8x6 black rilsan pipe L=2000	Tuyau rilsan 8x6 noir L=2000	Tubo rilsan 8x6 negro L=2000		

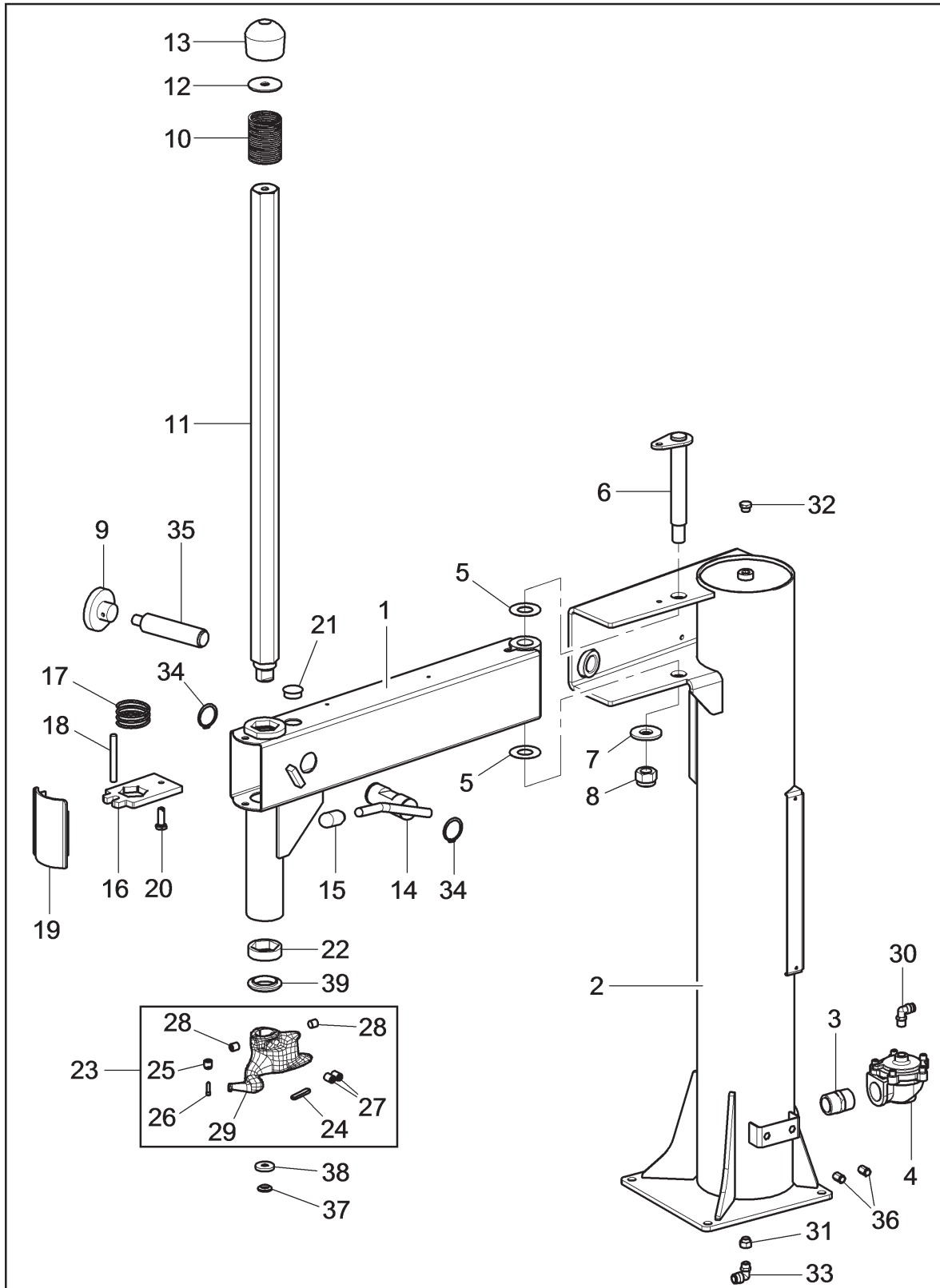
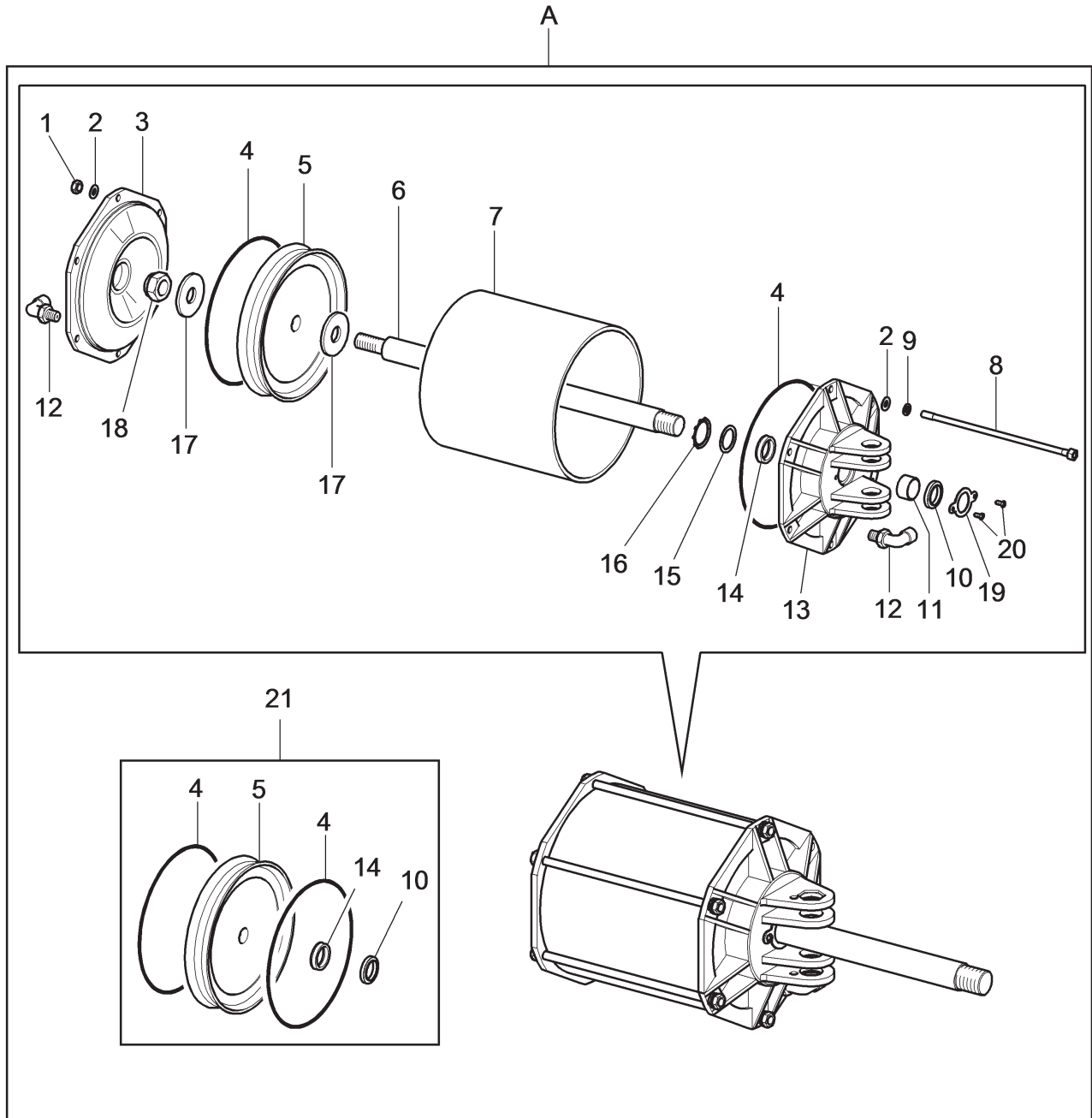
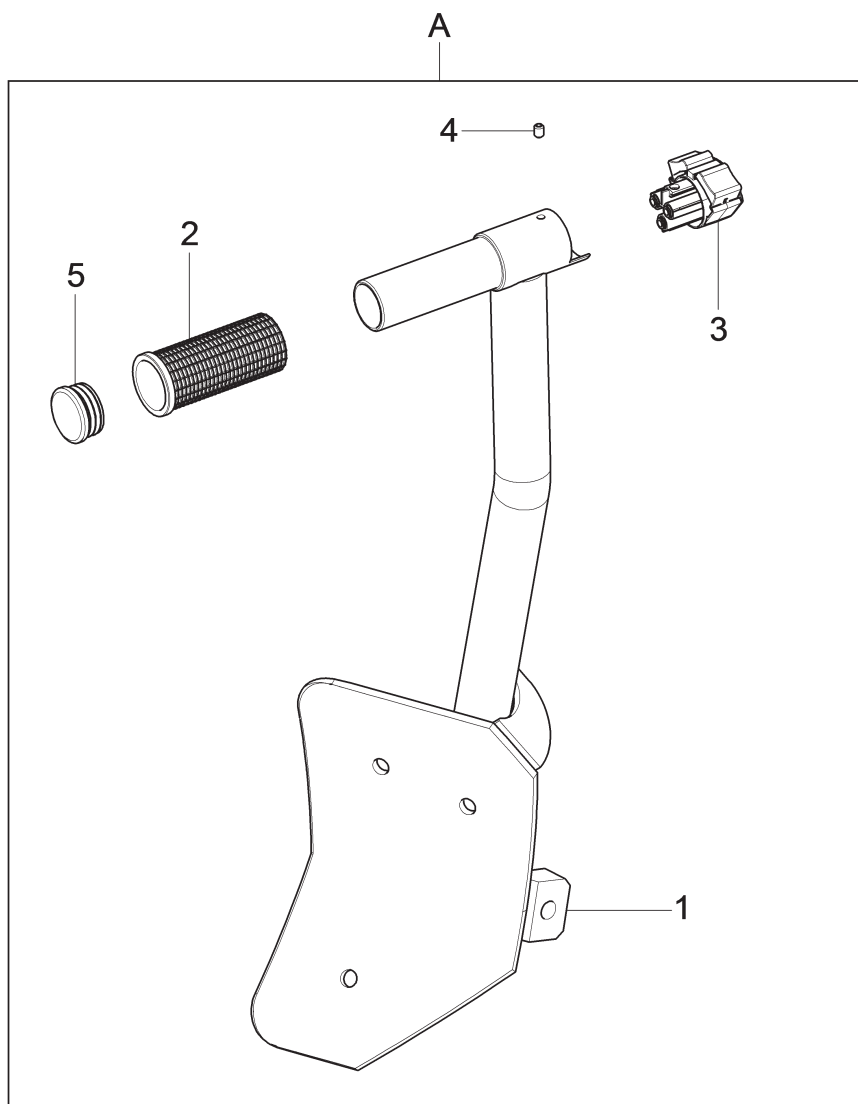


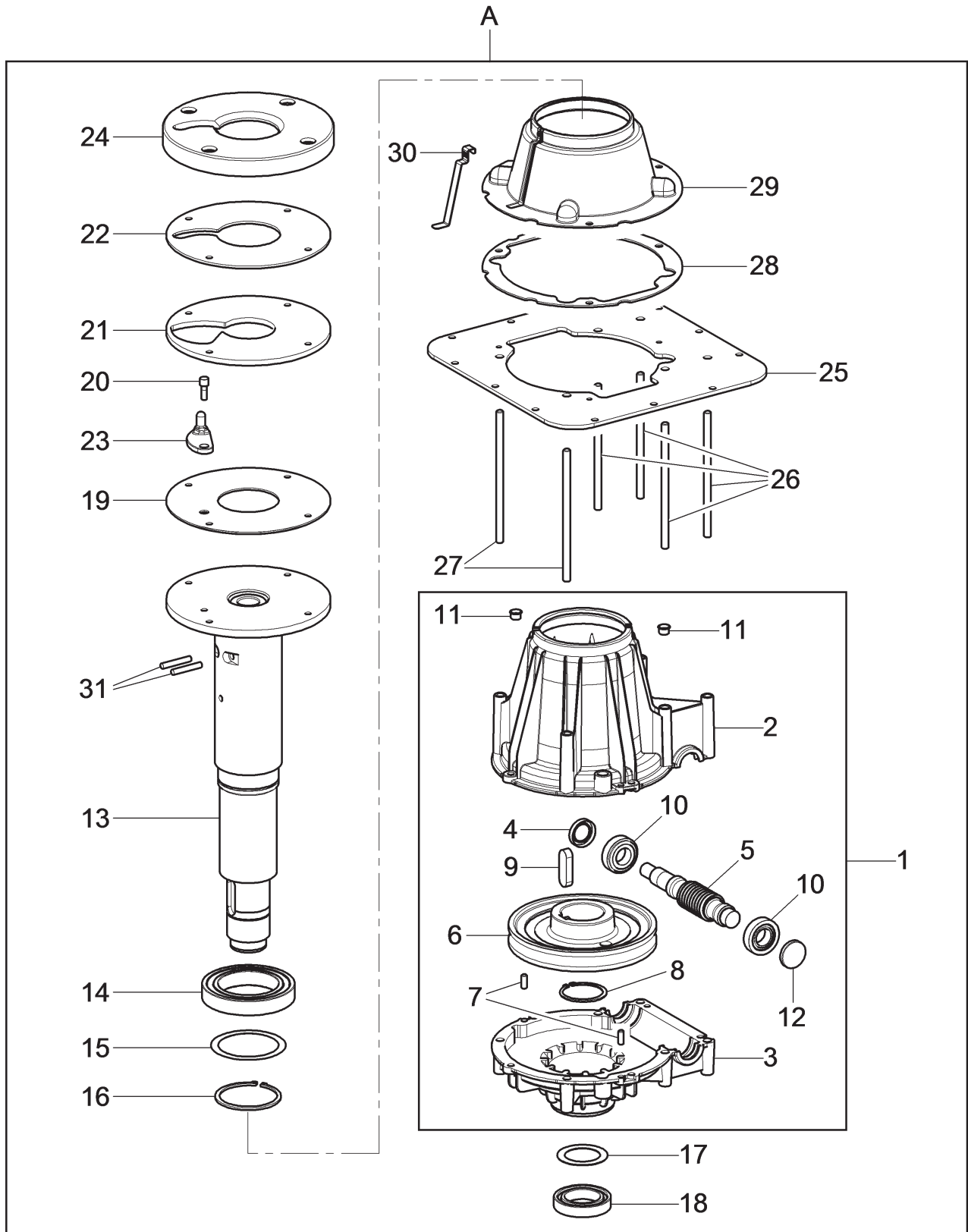
Table Number 2 - Rev. 0		VS730095900		→	←
N°	Code	Description	Description	Descripción	
1	VS730020150	Horizontal arm	Bras horizontal	Brazo horizontal	
2	VS730026800	Tank column assembly	Assemblage mât réservoir	Conjunto palo tanque	
3	VSB1202700	M-M1" nipple union	Raccord nipple M-M1"	Conector niple M-M1"	
4	VS309095	Blow valve	Vanne de soufflage	Válvula di soplado	
5	VS237566	Thickness washer	Rondelle d'épaisseur	Arandela de espesor	
6	VS730027940	Beam pin assembly	Assemblage pivot poutre	Conjunto perno viga	
7	VS710814190	Washer	Rondelle	Arandela	
8	VS228026	M20 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M20	Tuerca autoblocante M20	
9	VS903075	Handwheel V6L	Volant à main V6L	Volantín V6L	
10	VS730018750	Spring	Ressort	Resorte	
11	VS730026820	Vertical hex nut	Hexagone vertical	Hexágono vertical	
12	VS140320310	Washer	Rondelle	Arandela	
13	VS140710160	Vertical shaft handgrip	Poignée arbre verticale	Empuñadura eje vertical	
14	VS730020140	Lever for cam	Levier pour came	Palanca para excéntrica	
15	VS903078	Pressure knob	Poignée à pression	Pomo a presión	
16	VS730016880	Neck for hexagon	Étranglement pour hexagone	Extrangulador para hexágono	
17	VS950001220	Spring	Ressort	Resorte	
18	VS140401170	Tie rod	Tirant	Jalador	
19	VS730016890	Beam closing	Fermeture poutre	Cerrado viga	
20	VS730020250	Screw for neck	Vis pour étranglement	Tornillo para estrangulación	
21	VS413159	Trip plug	Bouchon à déclenchement	Tapa a disparo	
22	VS140315721	40 hexagon pad	Tampon hexagone 40	Tampón hexágono 40	
23	VS730092730	Assembling tool	Outil de montage	Utensilio de montaje	
24	VSB9837000	Tool tail guard	Protection queue outil	Protección cola utensilio	
25	VSB9874000	Roller for assembling tool	Rouleau pour outil montage	Rodillo para utensilio montaje	
26	VSB9875000	Assembling tool roller pin	Pivot petit rouleau outil montage	Perno rodillo utensilio montaje	
27	VS210069	M12x16 STEI flat screw	Vis STEI plane M12x16	Tornillo STEI plana M12x16	
28	VS210317	M12x12 STEI flat screw	Vis STEI plane M12x12	Tornillo STEI plana M12x12	
29	VS730019300	Assembling tool	Outil de montage	Utensilio de montaje	
30	VS325031	Rotary union	Raccord pivotant	Enlace girable	
31	VS312156	1/4" nipples	Nipples 1/4"	Niples 1/4"	
32	VS311002	1/4M plug	Bouchon 1/4M	Tapa 1/4M	
33	VS325107	Union	Raccord	Enlace	
34	VS243017	External seeger 35	Anneau de retenue extérieur 35	Seeger externo 35	
35	VS730020960	Adjustment	Registre	Registro	
36	VS251111	Threaded insert	Renfort fileté	Inserción fileteada	
37	VS140440390	Ball washer	Rondelle sphérique	Roseta esférico	
38	VS140440380	Tower clamping washer	Rondelle arrêt	Arandela traba	
39	VS790011540	Spacer for hexagon	Entretoise pour hexagone	Distanciador para hexágono	

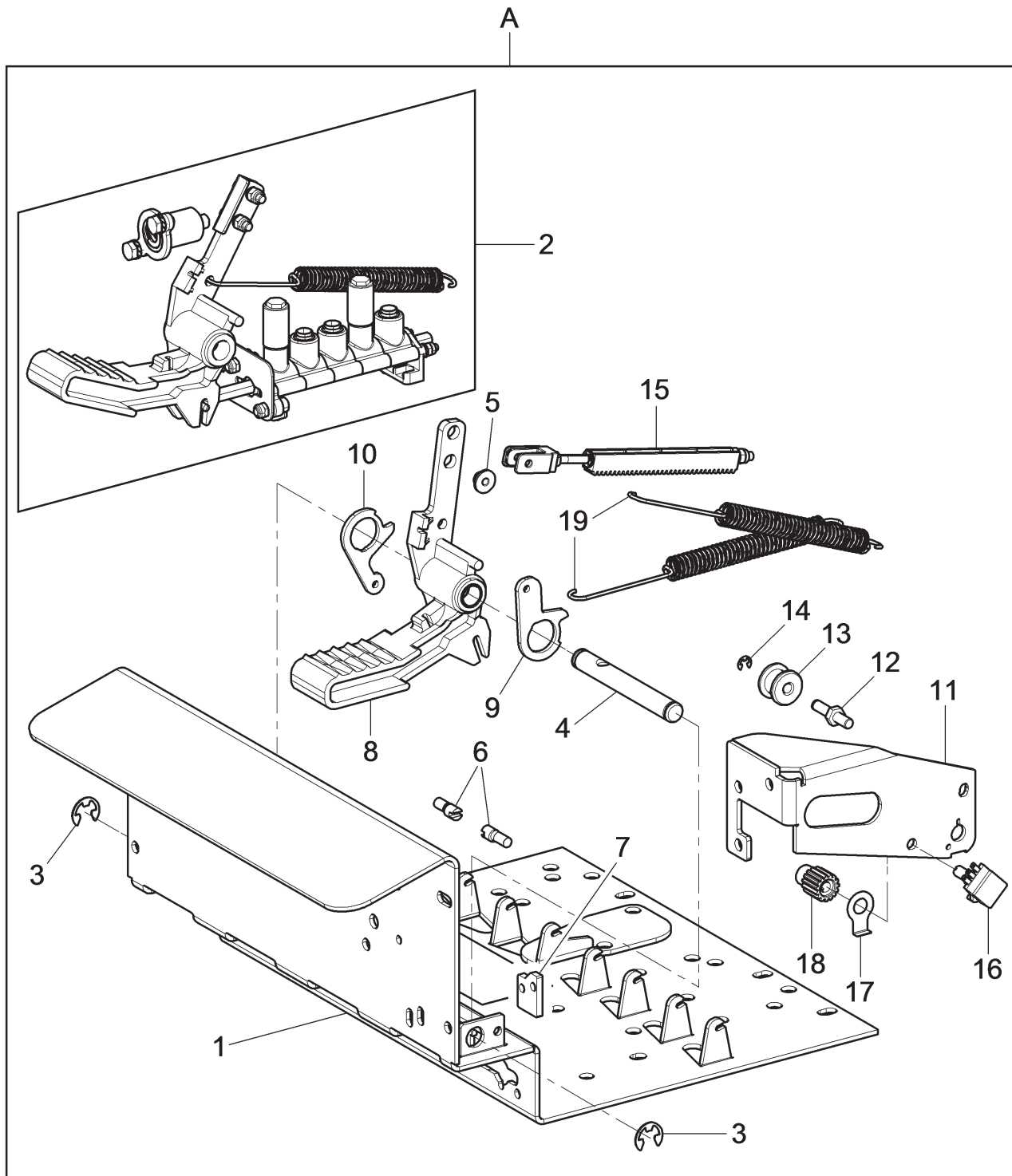
Table Number 3 - Rev. 1		VS730096080		→	←
N°	Code	Description	Description	Descripción	
1	VS730026680	Base assembly	Ensamblage bati	Ensamblado basamento	
2	VS140315440	Foot	Pieds	Pié	
3	VS251110	Threaded insert	Renfort fileté	Inserción fileteada	
4	VS1141900	M6 crated nut	Écrou en cage M6	Tuerca en jaula M6	
5	VS251102	Threaded insert	Renfort fileté	Inserción fileteada	
6	VS599036	Cable press	Presse-câble	Prensacable	
7	VS599418	Rubber-made fairlead	Guide-câble en caoutchouc	Pasacable de goma	
8	VS0659000	Long rubber bearing	Appui en caoutchouc long	Apoyo de goma largo	
9	VS0381000	Rubber bearing	Appui en caoutchouc	Apoyo de goma	
10	VS710290370	Bead breaking fulcrum-type cylinder	Cylindre décolle-talon point d'appui	Cilindro destalonador fulcro	
11	VS140920361	Cylinder fulcrum pin	Pivot point d'appui cylindre	Perno fulcro cilindro	
12	VS730011591	Bead breaker arm	Bras décolle-talons	Brazo destalonador	
13	VS140320430	Arm fulcrum pin	Pivot point d'appui bras	Perno fulcro brazo	
14	VS243022	External seeger	Anneau de retenue extérieur	Seeger externo	
15	VS730019810	Fulcrum pin	Pivot point d'appui	Perno fulcro	
16	VS237525	Thickness washer	Rondelle d'épaisseur	Arandela de espesor	
17	VS243013	External seeger 25	Anneau de retenue extérieur 25	Seeger externo 25	
18	VS790012770	Spacer	Entretoise	Distanciador	
19	VS228041	M22x1,5 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M22x1,5	Tuerca autoblocante M22x1,5	
20	VS730096650	Vane unit with control	Groupe palette avec commande	Grupo paleta con mando	
21	VS730095950	Reduction unit	Groupe reducteur	Grupo reductor	
22	VS730028670	Filter support	Support filtre	Soporte filtro	
23	VS0223000	Grease holding ring	Anneau cuve porte-graisse	Anillo porta grasa	
24	VS730027980	Front bowl assembly	Assemblage cuvette frontale	Ensamblado tina frontal	
25	VS710590670	60PSI inflation unit	Groupe gonflage 60PSI	Grupo inflado 60PSI	
26	VS730026780	Bead braker frame assembly	Assemblage chassis décolle-talons	Conjunto estructura destalonador	
27	VS06131000	Clips series cx 21	Clips série cx 21	Clips serie cx 21	
28	VS03365000	Lever clamping rubber	Caoutchouc arrêt levier	Goma tope de palanca	
29	VS05174000	M4 threaded insert	Renfort fileté M4	Inserción fileteado M4	
30	VS730096640	Valve unit for vane control	Groupe vanne pour commande palette	Grupo válvula para mando paleta	
31	VS0309113	5/3 cc valve	Vanne 5/3 cc	Válvula 5/3 cc	
32	VS0325130	L rotary union	Gerader Anschluss L	Enlace girable L	
33	VS0325159	L rotary union	Gerader Anschluss L	Enlace girable L	
34	VS0399066	Silencer	Silencieux	Silenciador	
35	VS0325181	V8 union	Raccord à V8	Enlace a V8	
36	VS0325193	4/8 adapter union	Raccord adaptateur 4/8	Enlace adaptador 4/8	
37	VS0325110	Union	Raccord	Enlace	
38	VS0317007	8x6 black rilsan pipe L=170	Tuyau rilsan 8x6 noir L=170	Tubo rilsan 8x6 negro L=170	

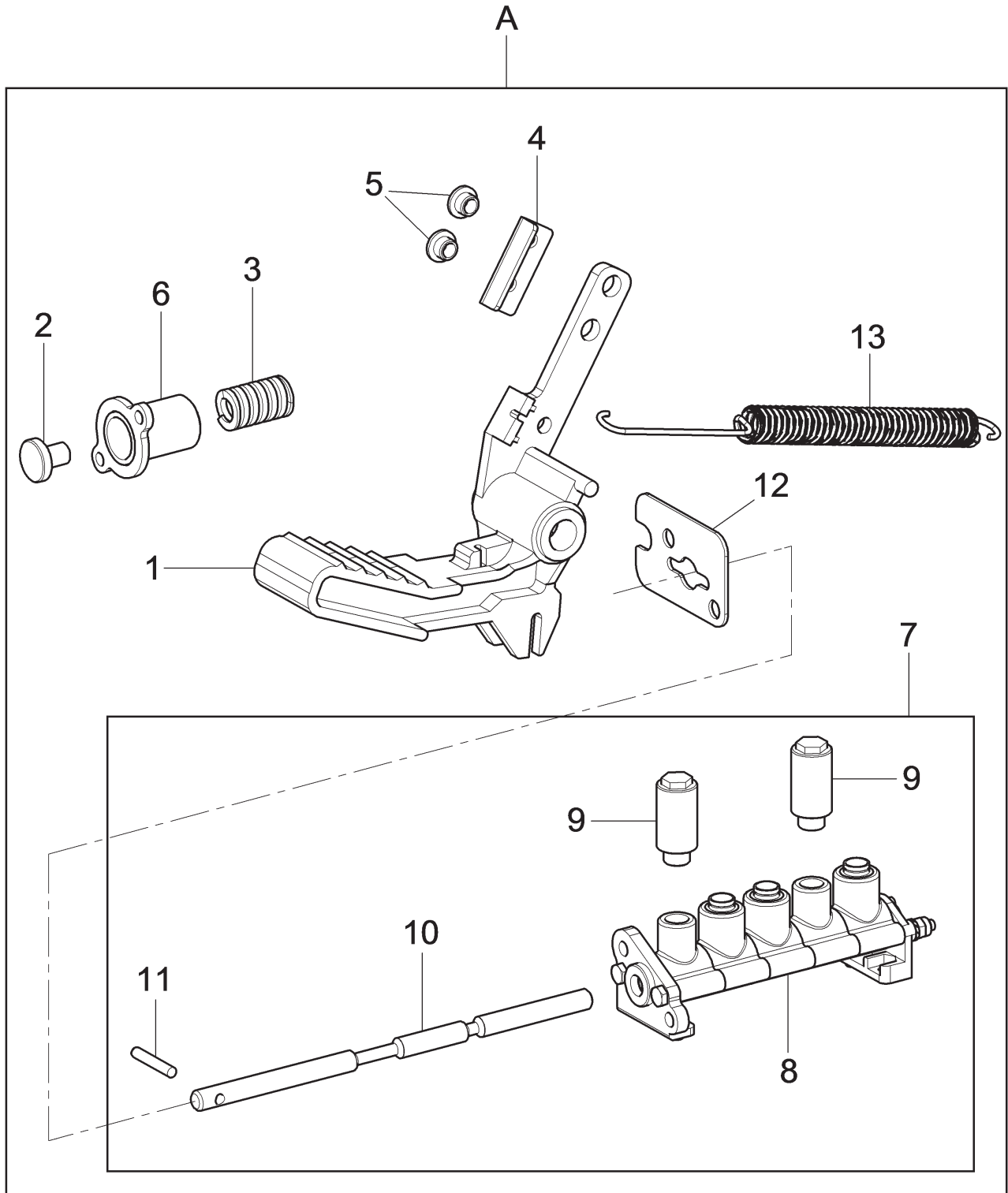


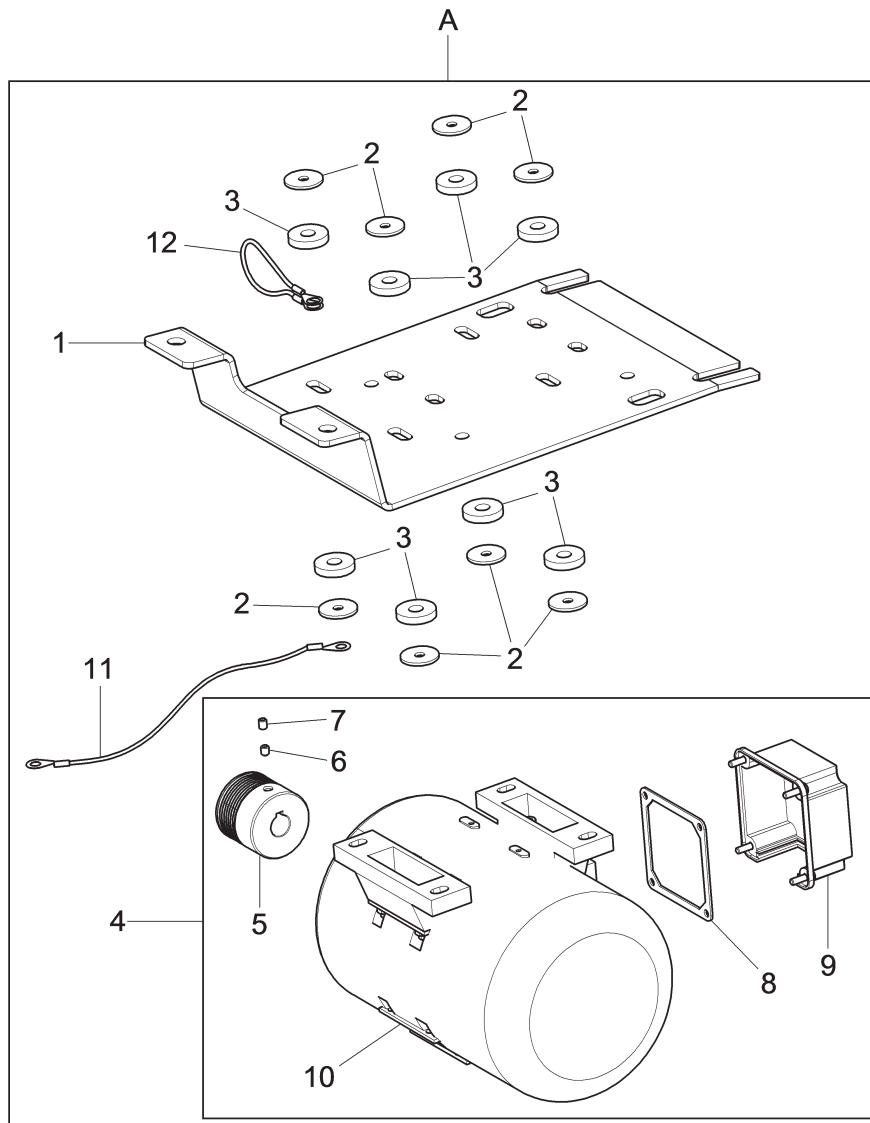


N°	Code	Description	Description	Descripción
1	VS730028590	Control vane unit	Assemblage palette pour commande	Conjunto paleta para mando
2	VS750615050	Knob	Poignée	Perilla
3	VSB2358000	"C" Control valve	Vanne commande "C"	Válvula mando "C"
4	VS213126	STEI M6x8 cup screw	Vis STEI M6x8 flasque	Tornillo STEI M6x8 copa
5	VSB5862000	Cap	Bouchon	Bouchon
A	VS730096650	Vane unit with control	Groupe palette avec commande	Grupo paleta con mando

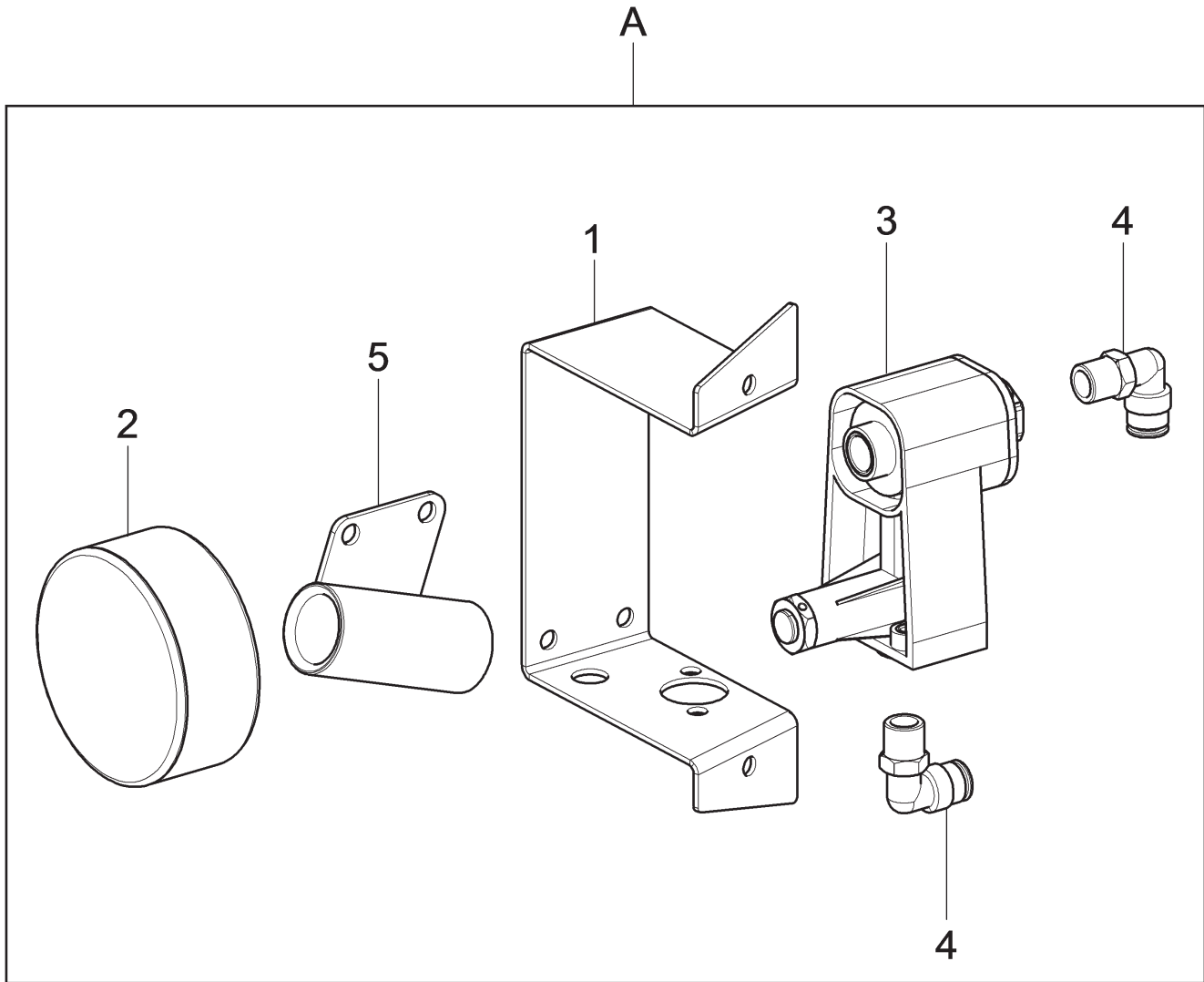




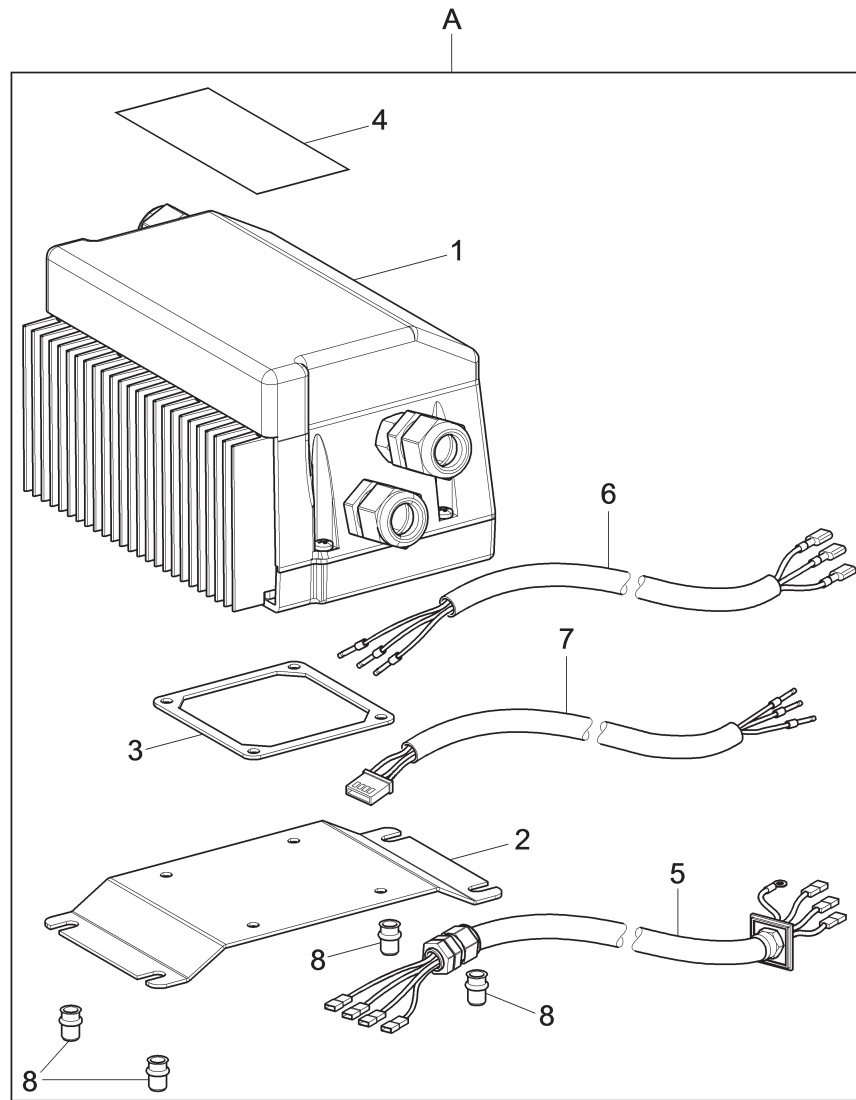




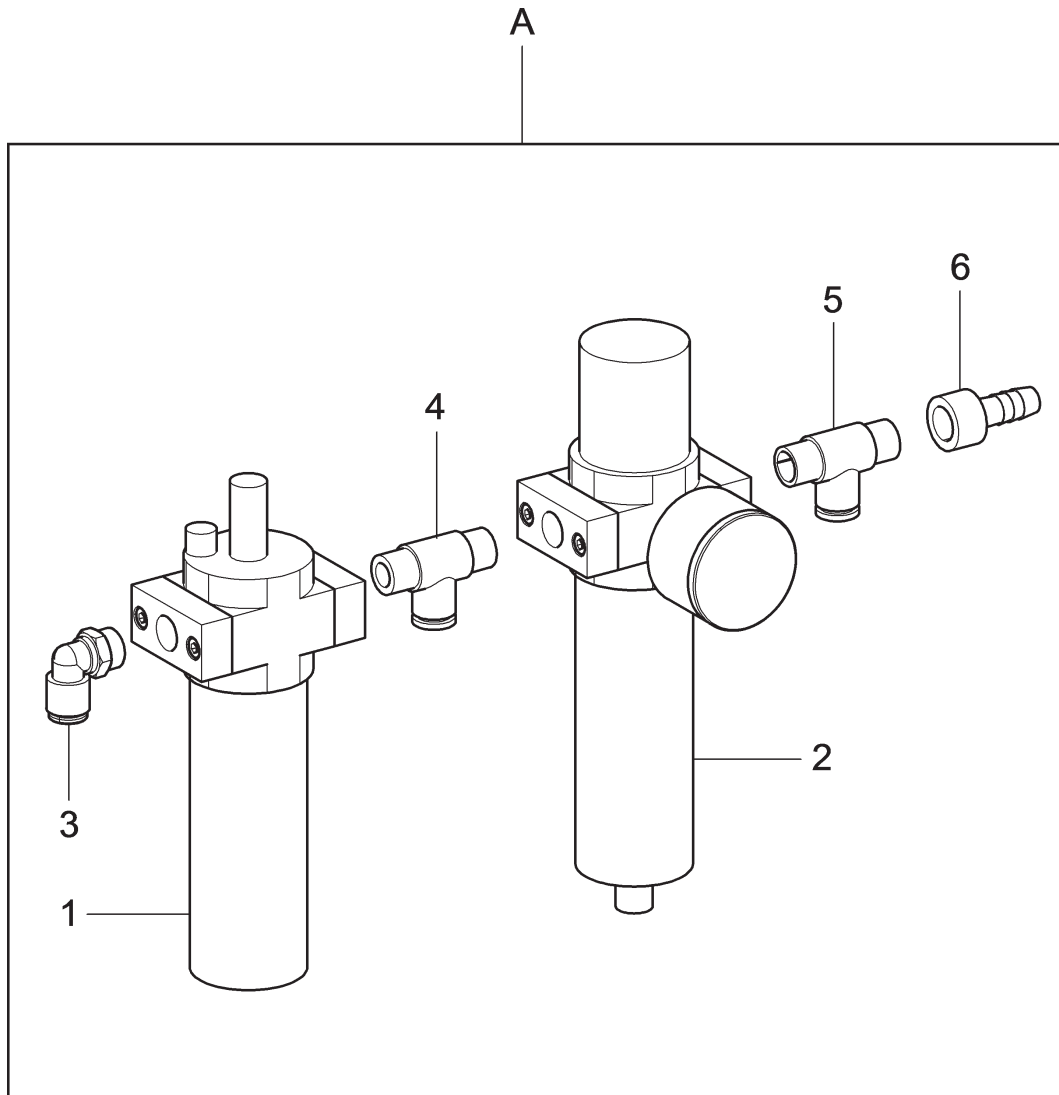
N°	Code	Description	Description	Descripción
1	VS730027970	Motor support	Support moteur	Soporte motor
2	VS237046	6x24x2 flat washer	Rondelle plane 6x24x2	Arandela plana 6x24x2
3	VS412081	Rubber washer	Rondelle en caoutchouc	Arandela en goma
4	VS730091013	Motor unit	Groupe moteur	Grupo motor
5	VS730014030	Pulley	Poulie	Polea
6	VS213378	STEI M5x6 screw	Vis STEI M5x6	Tornillo STEI M5x6
7	VS210148	STEI M5x6 screw	Vis STEI M5x6	Tornillo STEI M5x6
8	VS900071190	Gasket	Joint	Junta
9	VS900071180	Termination box cover	Couvercle bornier	Tapa bornero
10	VS900003720	0,75 kW motor	Moteur 0,75 kW	Motor 0,75 kW
11	VS730065080	Ground cable	Câble de sol	Cable de tierra
12	VS730065050	Ground cable	Câble de sol	Cable de tierra
A	VS730096320	Motor support unit	Groupe support moteur	Grupo soporte motor



N°	Code	Description	Description	Descripción
1	VSB1166100	Pressure gauge support	Support manomètre	Soporte manómetro
2	VS909038	D. 80 pressure gauge	Manomètre D. 80	Manómetro D. 80
3	VSB9055001	Man+discharge support	Support man+décharge	Soporte man+descarga
4	VS325031	Rotary union	Raccord pivotant	Enlace girable
5	VS730028100	Inflation pipe guide assembly	Assemblage guide tuyau de gon- flage	Conjunto guía tubo de inflado
A	VS730096240	Angled pressure gauge unit	Groupe manomètre penchant	Grupo manómetro inclinado



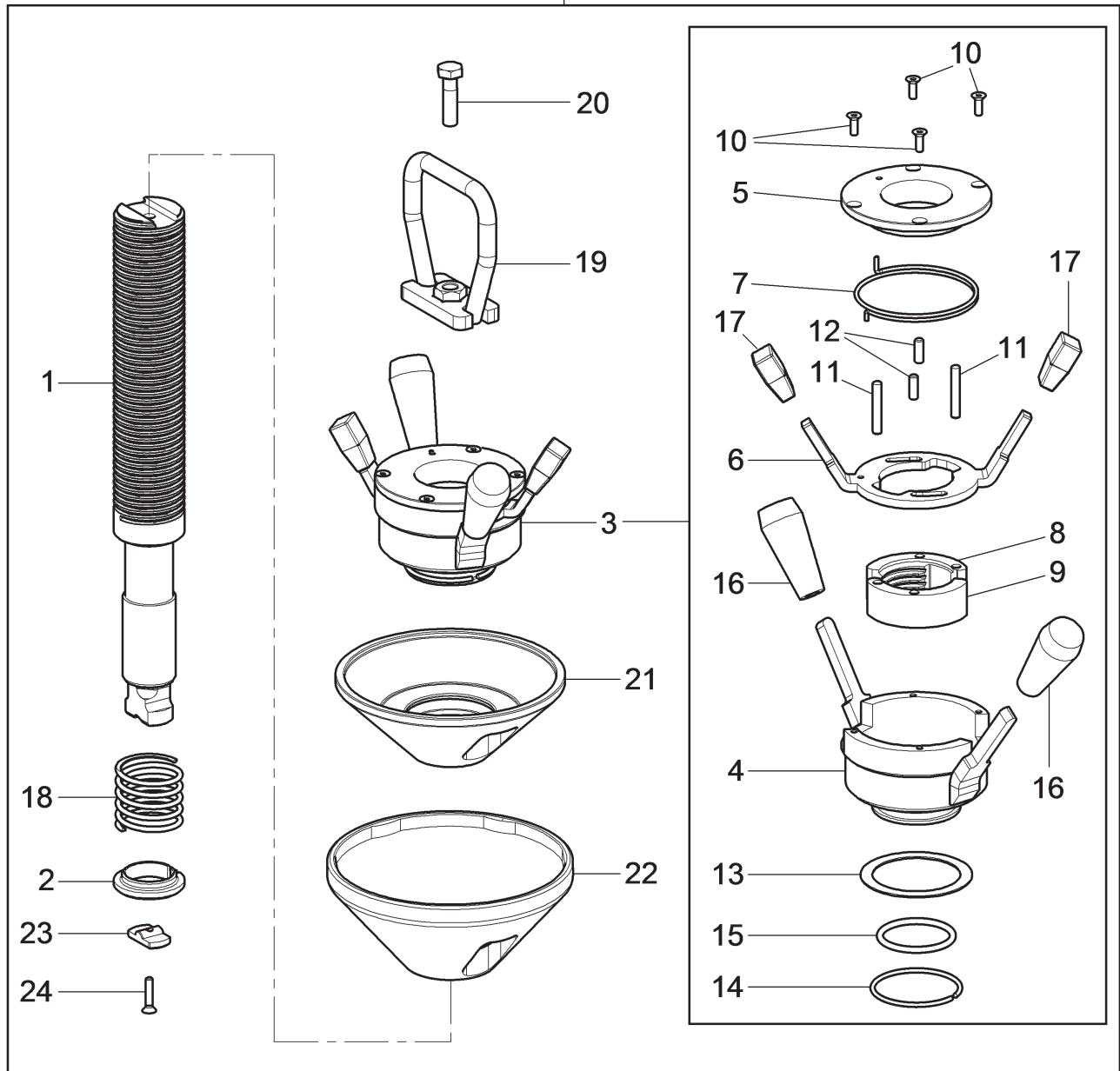
N°	Code	Description	Description	Descripción
1	VS730096600	Inverter	Variateur	Inversor
2	VS730024780	Inverter support plate	Plaque support inverseur	Placa soporte inversor
3	VS900071190	Gasket	Joint	Junta
4	VS999916011	Motoinverter plate	Plaque motoinverter	Placa motoinverter
5	VS730065090	Remote inverter cable	Câble variateur à distance	Cable inversor remoto
6	VS730065151	CSA inverter supply cable assembly	Assemblage câble alimentation inverter CSA	Ensamblado cable alimentación inverter CSA
7	VS710565020	Inverter signal cable	Câble signaux inverter	Cable señales inverter
8	VS9751000	M5 threaded insert	Renfort fileté M5	Inserción fileteado M5
A	VS730095082	Plate unit with inverter	Groupe plaque avec variateur	Grupo placa con inversor

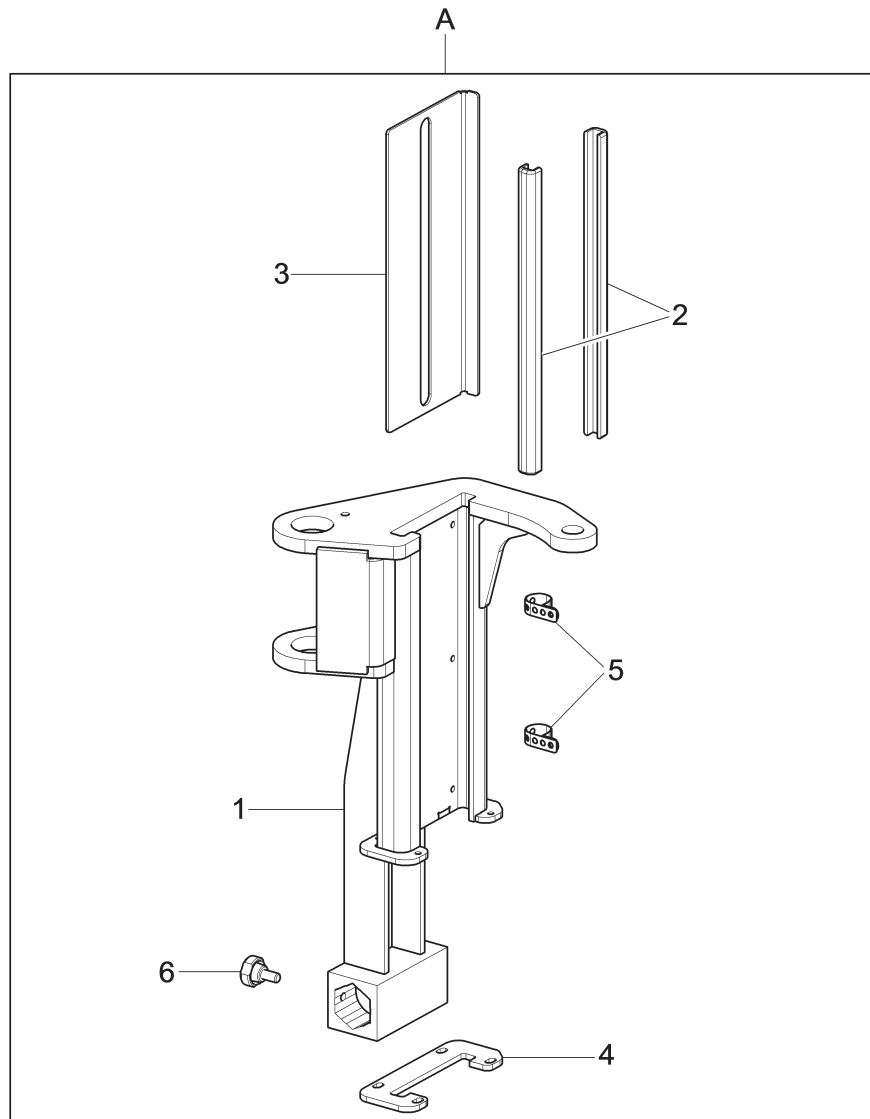


N°	Code	Description	Description	Descripción
1	VS399320	Lubricator filter unit	Groupe filtre graisseur	Grupo filtro lubricador
2	VS399319	Filter unit	Groupe filtre	Grupo filtro
3	VS325118	Rotary union	Raccord pivotant	Enlace girable
4	VS325148	T middle union	Raccord intermédiaire T	Conector intermedio T
5	VS325203	T union	Raccord à T	Enlace a T
6	VS303022	Rubber holder	Porte-tuyau	Porta goma
A	VS730090312	Pressure reduction filter unit	Groupe filtre réducteur de pression	Grupo filtro reductor de presión

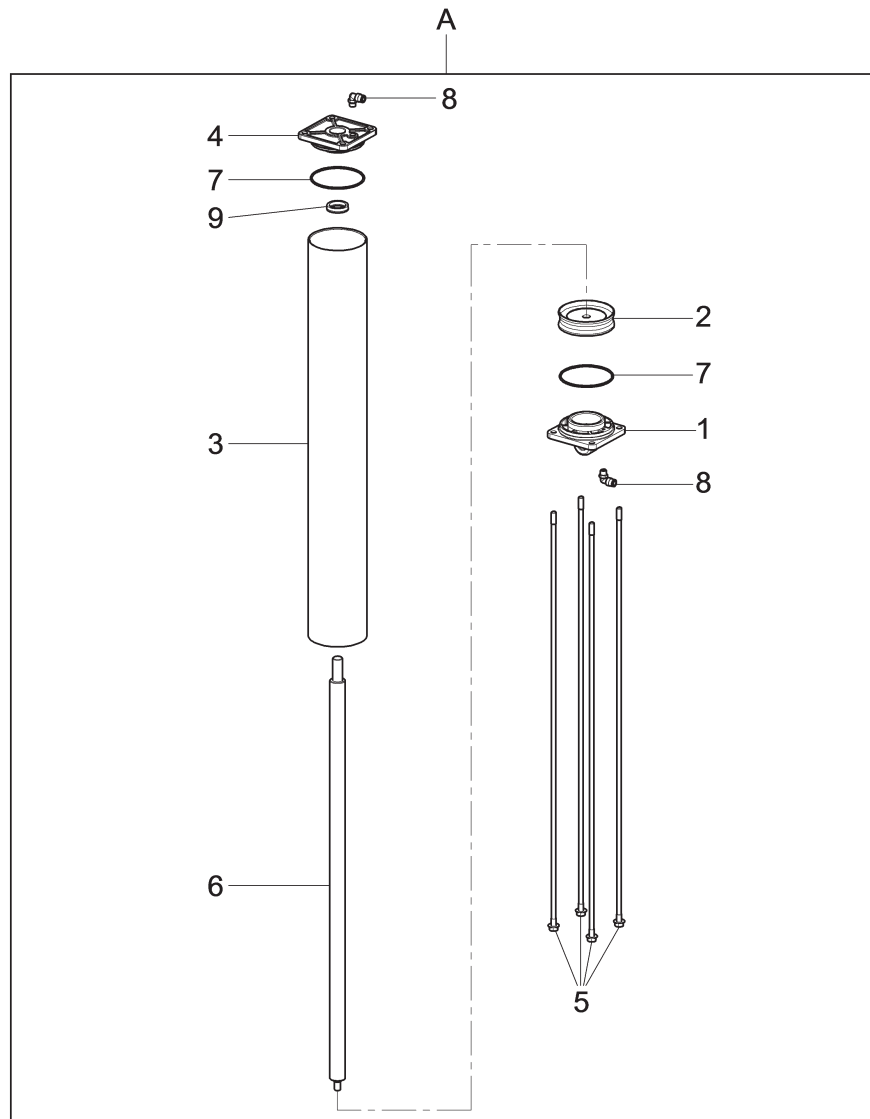


A

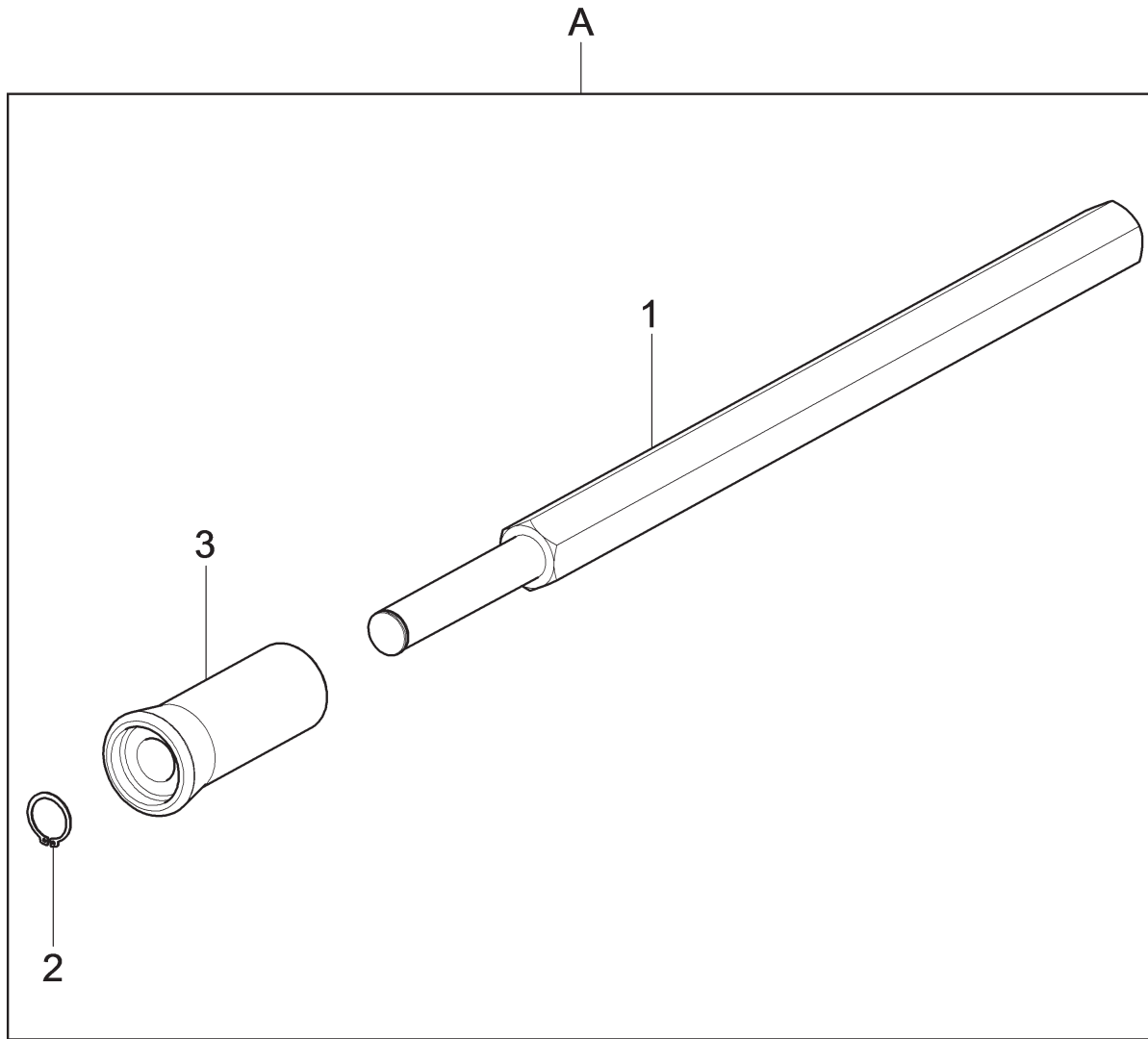




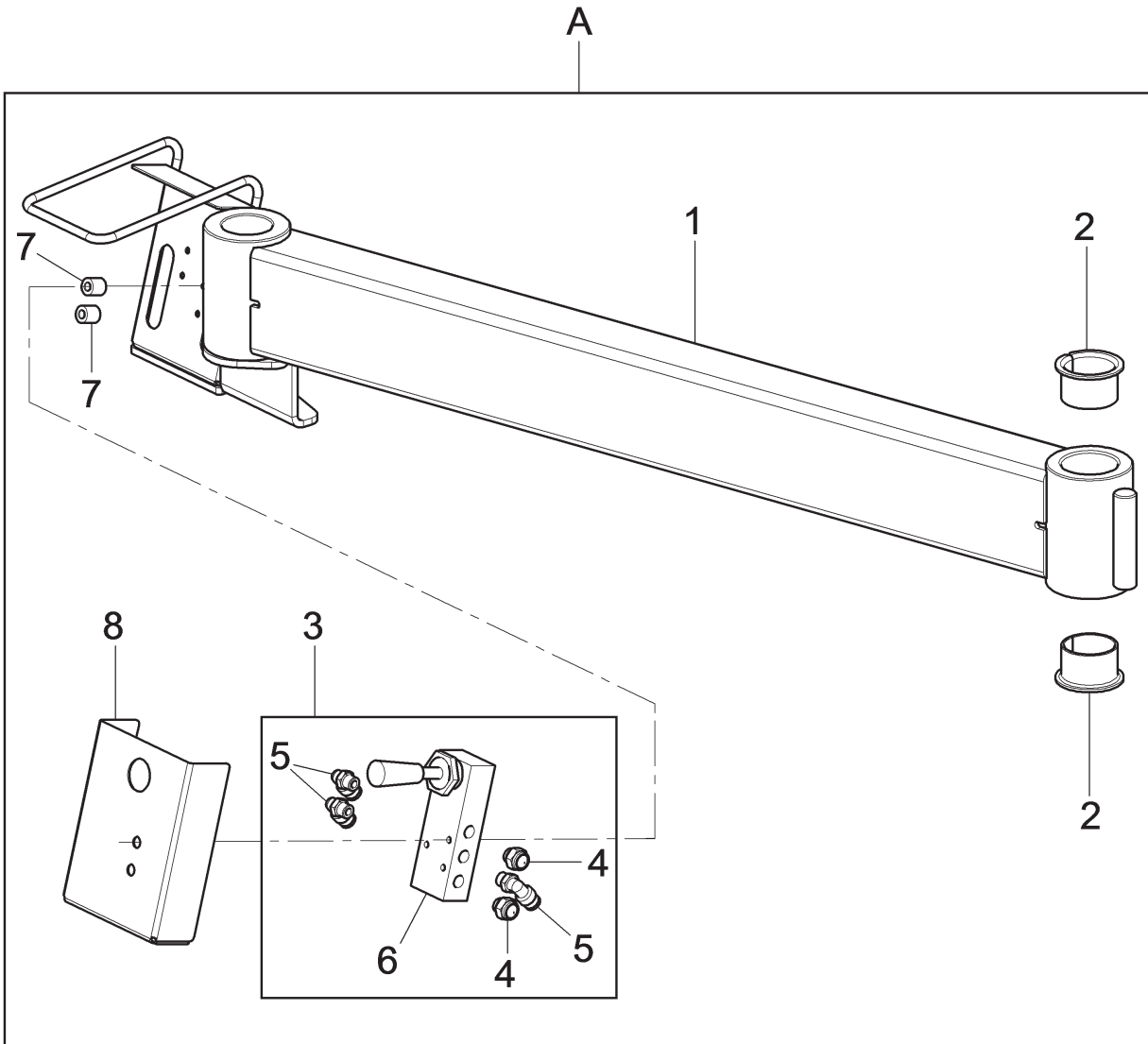
N°	Code	Description	Description	Descripción
1	VS730027000	Carriage assembly	Assemblage chariot	Conjunto carro
2	VS770710600	Gib for plate	Lardon pour plateau	Chaveta para placa
3	VS750614511	Gibs adjusting screw	Tôle registre lardons	Chapa ajuste chavetas
4	VS710815200	Gib retaining blade	Lame de compression lardon	Lama de retención chaveta
5	VSB5717000	Hose clamp	Hose clamp	Abrazadera ajustatubo
6	VSB7298000	D.25 knob	Pommeau D.25	Pomo D.25
A	VS730095920	Carriage unit	Groupe chariot	Grupo carro



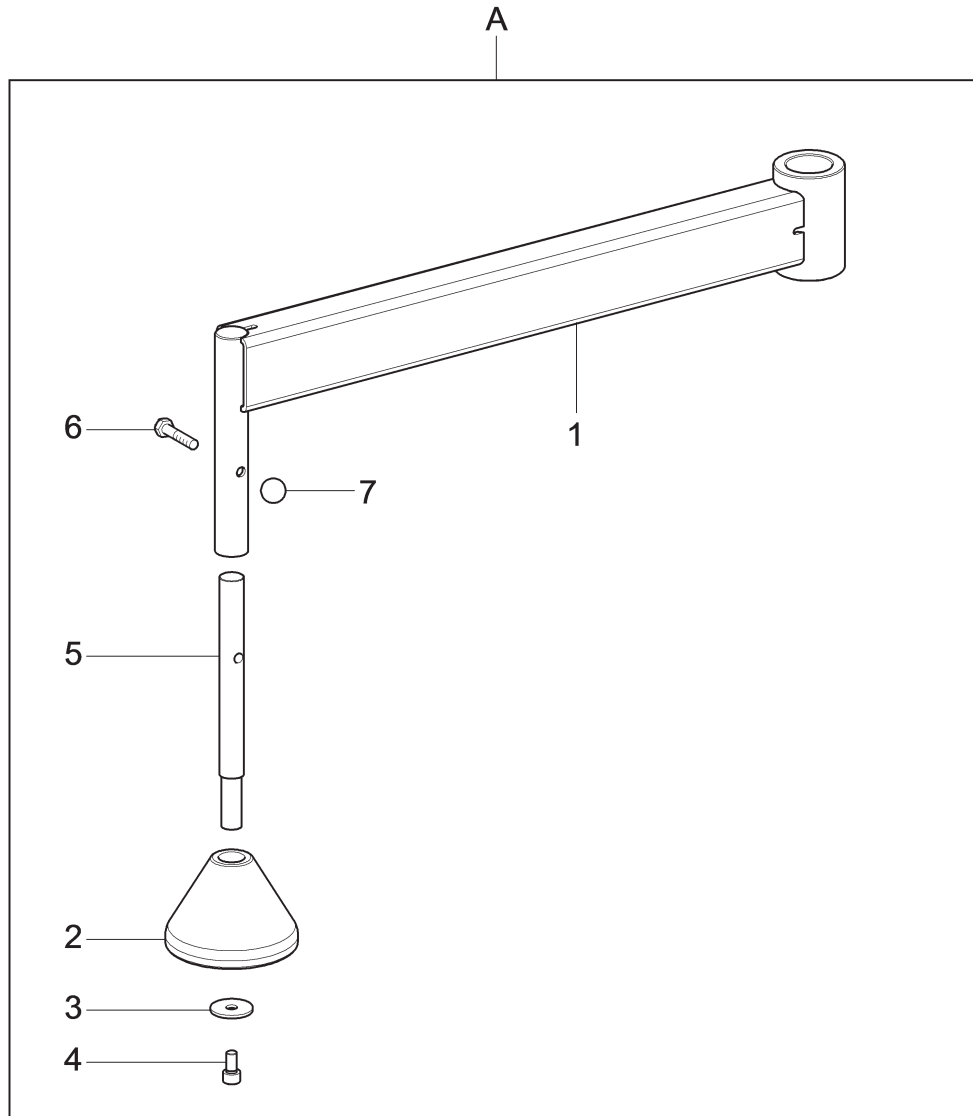
N°	Code	Description	Description	Descripción
1	VS710112530	Rear flange	Bride postérieur	Brida posterior
2	VS321027	Piston	Piston	Pistón
3	VS730027050	Cylinder barrel	Gaine cylindre	Caño cilindro
4	VS710112540	Front flange	Bride antérieur	Brida anteriore
5	VS730027060	Cylinder tie rod	Tirant cylindrique	Jalador cilindro
6	VS730027040	Rod	Tige	Vástago
7	VS401216	OR	OR	OR
8	VS325178	Union	Raccord	Enlace
9	VS403123	Gasket	Joint	Junta
A	VS730095930	90x750x25 pneumatic cylinder	Cylindre pneumatique 90x750x25	Cilindro neumático 90x750x25



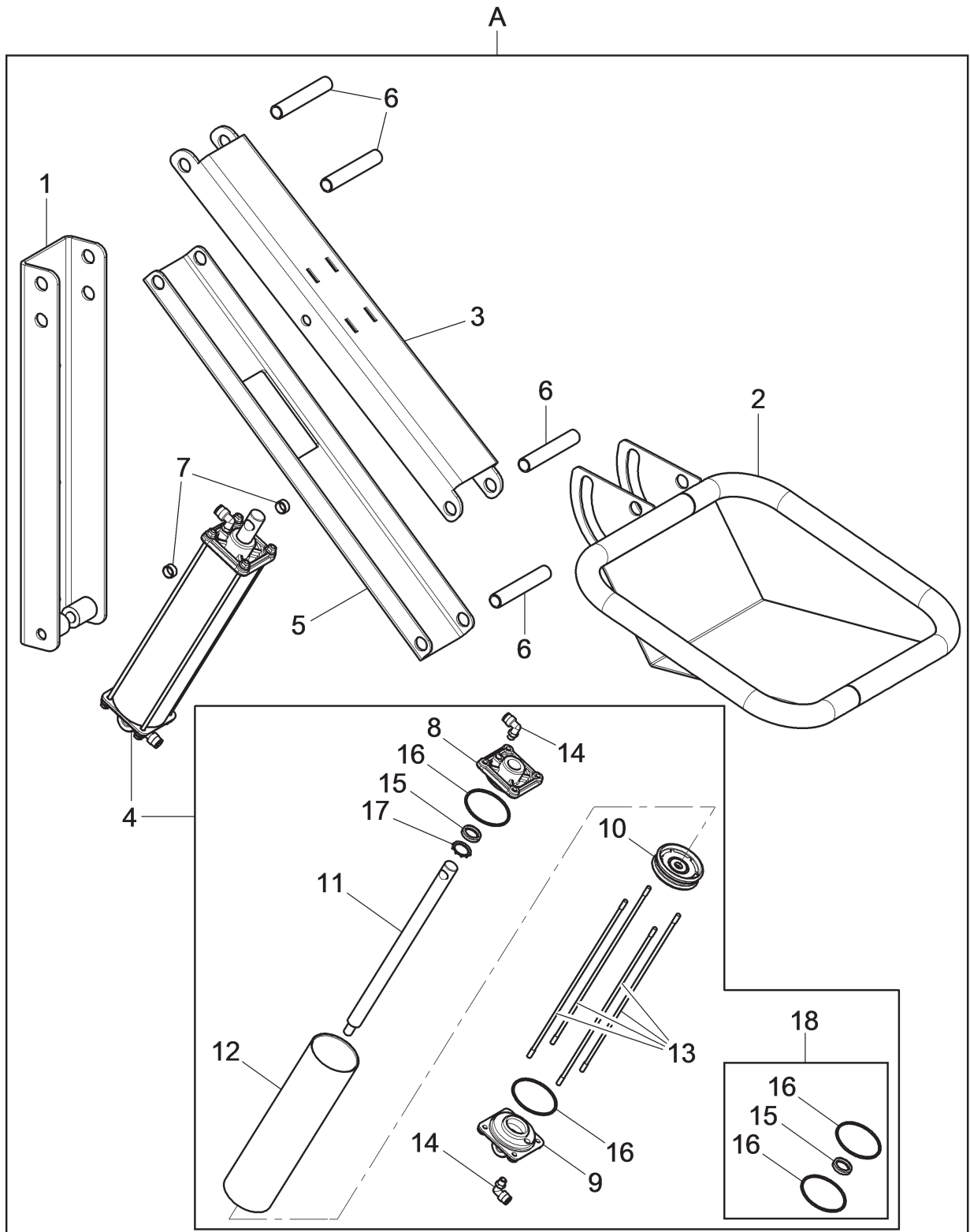
N°	Code	Description	Description	Descripción
1	VS730027140	Hexagonal arm	Bras hexagonal	Brazo hexagonal
2	VS243013	External seeger 25	Anneau de retenue extérieur 25	Seeger externo 25
3	VS140841360	Roll	Rouleau	Rodillo
A	VS730095940	Arm unit with roll	Groupe bras avec rouleau	Grupo brazo con rodillo

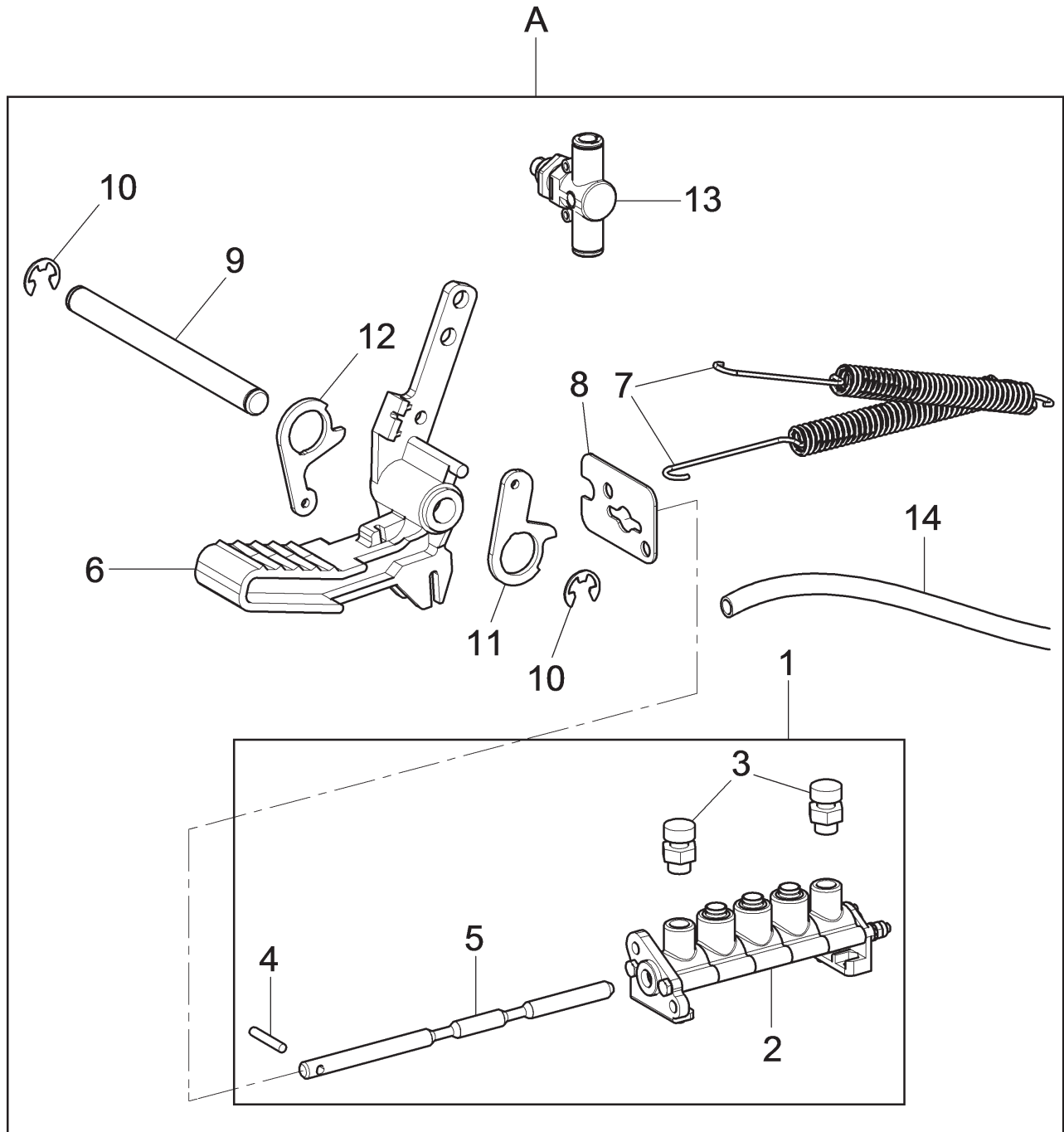


N°	Code	Description	Description	Descripción
1	VS730027070	Plus arm assembly	Ensamblage bras Plus	Ensamblado brazo Plus
2	VS630087	PGB bushing	Douille PGB	Casquillo PGB
3	VS770790421	Cylinders control valve	Vanne commande cylindres	Válvula mando cilindros
4	VSB4081900	1/8" silencer	Silencieux 1/8"	Silenciador 1/8"
5	VS325178	Union	Raccord	Enlace
6	VS309139	Manual valve	Vanne manuel	Valvula manual
7	VS770711870	Spacer for valve	Entretoise pour vanne	Distanciador para válvula
8	VS770711881	Valve guard	Carter vanne	Cárter válvula
A	VS730096060	Arm unit with control	Groupe bras avec commande	Grupo brazo con mando



N°	Code	Description	Description	Descripción
1	VS730027090	Wedge holder arm	Bras porte-coin	Brazo porta taco
2	VS140820500	Pusher cone	Cône presseur	Cono presor
3	VS237037	8x32x2,5 flat washer	Rondelle plane 8x32x2,5	Arandela plana 8x32x2,5
4	VS206172	TCEI M8x16 screw	Vis TCEI M8x16	Tornillo TCEI M8x16
5	VS730027100	Rod iron for roll	Fer rond pour rouleau	Varilla para rodillo
6	VS201066	TE M10x50 screw	Vis TE M10x50	Tornillo TE M10x50
7	VSB373600	D.25 ball knob	Pommeau sphérique D.25	Pomo esferico D.25
A	VS730096050	Arm unit with cone	Groupe bras avec cône	Grupo brazo con cono





Installer: Please return this booklet to literature package, and give it to the owner/ operator.

Thank You

Instalador: Por favor devuelva este manual al paquete de documentación y devuélvalo al propietario / operador.

Gracias

Installateur: Veuillez renvoyer ce manuel dans le dossier de documentation et le renvoyer au propriétaire / opérateur.

Merci

Trained Operators and Regular Maintenance Ensures Satisfactory Performance of Your Wheel Service Equipment.

Los Operadores Calificados y el Mantenimiento Regular Aseguran un Rendimiento Satisfactorio del Equipo de Asistencia para Ruedas.

Des Opérateurs Qualifiés et un Entretien Régulier Garantissent une Performance Satisfaisante de l'équipement d'assistance aux Roues.

Contact Your Nearest Authorized Rotary Wheel Service Equipment Parts Distributor for Genuine Replacement Parts. See Literature Package for Parts Breakdown.

Póngase en Contacto con su Distribuidor Autorizado de Piezas de Repuesto Rotary más Cercano para Obtener Reemplazos Originales.

Contactez votre Distributeur de Pièces Détachées Rotary Autorisé Plus Proche pour les Pièces D'origine.

Rotary World Headquarters
2700 Lanier Drive
Madison, IN 47250, USA
www.rotarylif.com

North America Contact Information
Tech. Support:
p 800.445.5438
f 800.578.5438
e userlink@rotarylif.com
Sales: p 800.640.5438
f 800.578.5438
e userlink@rotarylif.com

World Wide Contact Information
World Headquarters/USA: 1.812.273.1622
Canada: 1.905.812.9920
European Headquarters/Germany: +49.771.9233.0
United Kingdom: +44.178.747.7711
Australasia: +60.3.7660.0285
Latin America / Caribbean: +54.3488.431.608
Middle East / Northern Africa: +49.771.9233.0

© Vehicle Service Group™
Printed in U.S.A., All Rights Reserved. Unless otherwise indicated, ROTARY, and all other trademarks are property of Dover Corporation and its affiliates.

